Rama IX Art Museum Foundation

Misiem Yipintsoi

Misiem Yipintsoi

นิทรรศการศิลป

สวนมีเซียม

Misiem Ljipintsoi

12-23 มิถุนายน 2532

ณ ลานเมืองไทย บริษัท เมืองไทยประกันชีวิต จำกัด

250 ถ.รัชดาภิเษก ห้วยขวาง กทม.

Rama IX Art Museum Foundation

ศิลปะแห่งรัชกาลที่ ๙

บูลบิฮี
หอศิลปะแห่งรัชกาลที่ ๙
RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

Misiem Yipintsoi

บริษัท เมืองไทยประกันชีวิต จำกัด
ตระหนักดีถึงคุณค่าของศิลปะและวัฒนธรรม
ซึ่งเป็นสิ่งที่สะท้อนให้เห็นถึงวิวัฒนาการ และอารยธรรม
ของสังคม บริษัทจึงมุ่งมั่นที่จะสนับสนุนและส่งเสริม
ศิลปวัฒนธรรมทุกแขนง เพื่อให้ประชาชนในสังคมได้ชื่นชม
ในคุณค่าของศิลปและวัฒนธรรม และร่วมกันอนุรักษ์ไว้

ศิลปกรรมของคุณมิเซียม ยิบอินซอย
ไม่ว่าจะเป็นด้านจิตรกรรมหรือประติมากรรมล้วน
แล้วแต่ควรค่าแก่การสรรเสริญทั้งสิ้น
บริษัทจึงได้จัดนิทรรศการศิลปสวนมิเซียม
ของคุณมิเซียม ยิบอินซอยขึ้น โดยเน้นแสดง
ผลงานในแง่ของประติมากรรมเพื่อการตบแต่ง
กับธรรมชาติ และในขณะเดียวกันเพื่อถ่ายทอด
แนวความคิดของคุณมิเซียมที่ว่า
"ประติมากรรมควรอยู่นอกบ้าน เพราะประติมากรรม
เป็น "อันหนึ่งอันเดียว" กับธรรมชาติและสมควรได้
พำนักอยู่ ณ ที่ซึ่งพระเป็นเจ้าได้ประทานไว้"

นิทรรศการศิลปสวนมิเซียม
เป็นสวนหนึ่งของนโยบายบริษัท โดยมุ่งที่จะเลือก
สรรและนำเสนอแต่สิ่งดี ๆ เพื่อเป็นการเพิ่มคุณภาพ
ชีวิตให้กับประชาชน และบริษัทจะยึดมั่นในเจตนารมณ์
ที่จะสร้างสรรและส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม
เพื่อให้สมดังคำที่ว่า "สื่อกลางแห่งศิลปวัฒนธรรม
เพื่อประโยชน์ของสังคม"

Rama IX Art Museum Foundation

บางครั้งศิลปะได้ผสมผสาน กลมกลืนกับชีวิตประจำวันของเราจนลืมที่จะใส่ใจ บางครั้งเวลาได้ล่วงเลยไปกว่า 40 ปี จึงได้เริ่มที่จะจริงจังกับศิลปะ แต่กระนั้นก็ยังไม่สายเกินไปที่จะสร้างสรรผลงานที่สวยสดและเต็มเปี่ยมไปด้วยชีวิตชีวา ถึงแม้ว่าบางครั้งจะสะท้อนให้เห็นถึงเมฆดำที่เข้ามาปกคลุมชีวิตด้วยผลงานที่เศร้าหมอง

แต่ตลอดระยะเวลาเกือบ 50 ปี ที่เหลือของชีวิต เธอได้พบกับชีวิตใหม่ที่สดใสในโลกของศิลปะ ที่เธอทุ่มเทให้อย่างไม่หยุดยั้ง เกียรติยศและคำชมเชยที่ปรากฏเป็นที่ยืนยันอย่างแน่ชัดว่าสมแล้วที่เธอได้รับการยกย่องให้เป็นศิลปินยอดเยี่ยมแห่งชาติ และเป็นบุคคลที่พระเจ้าประทานมาเพื่อแต้มแต่ง สีสรรและสร้างเสริมโลกให้งดงาม เธอผู้นี้คือ มิเซียม ยิบอินซอย

"เมื่อดิฉันเริ่มเขียนภาพ
ดิฉันเขียนเพราะคิดอยากจะมีภาพ
ประดับผนังบ้านตัวเอง ต่อมาเมื่อหันมาจับงานปั้น
ก็เพราะนึกถึงสวนในบ้าน ดิฉันมีความเชื่อว่าประติมากรรม
ควรอยู่นอกบ้านเพราะประติมากรรมเป็น "อันหนึ่งอันเดียว"
กับธรรมชาติและ สมควรได้พำนักอยู่
ณ ที่ซึ่งพระเป็นเจ้าได้ประทานไว้"

Misiem Yipintsoi

ภาพเขียนกลุ่มอินเพรสชั่นนิสม์นั้นต้องใจฉันมากที่สุด สีสันอันแจ่มจรัสและรอยพู่กันอันหนักแน่น ทำให้งานเหล่านั้นเปี่ยมด้วยชีวิต ฉันได้รับอิทธิพลจากศิลปินกลุ่มนี้มาก"

"จำได้ว่าทุกย่ำค่ำ ฉันต้องจำใจวางพู่กันด้วยความอาลัย และเฝ้ารอวันใหม่เพื่อจะได้เริ่มงานอีก...เป็นเช่นนี้เสมอมา"

"ฉันรักที่จะปั้นรูปที่มีความเคลื่อนไหวมีชีวิตชีวา ฉันจึงชอบปั้นรูปในลีลาของการเต้นระบำรำฟ้อน กีฬา กายกรรม และการละเล่นของเด็ก ๆ"

"ฉันรักสิ่งท้าทายงานใหม่ ๆ และมักจะคลั่งไคล้ในสิ่งทำได้ยาก ๆ ฉันอาจจะทะเยอทะยานหรือมุมานะมากเกินไป แต่เทียบกับการเขียนภาพแล้ว การปั้นรูปซึ่งมีกึ่งสามมิตินั้นช่างชวนพิศวง จนกลายเป็นความหลงใหลใฝ่ฝันที่ครอบงำชีวิตจิตใจของฉันทั้งหมด"

"ฉันไม่ได้ยึดมั่นเลยว่า งานแต่ละชิ้นจะต้องมีลักษณะเฉพาะเจาะจง เพราะฉันทำงาน เพื่อสนองความปรารถนาของตัวฉันเอง ลีลาของงานปั้นจึงอาจเปลี่ยนไปเปลี่ยนมาตามอารมณ์และสภาพแวดล้อมขณะนั้น"

มีเซียม ยิบอินซอย

Misiem Yipintsoi

เกิด : 20 สิงหาคม 2449 กรุงเทพฯ

การศึกษา : โรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์ กรุงเทพฯ

ประวัติการแสดงงานศิลปะ

ปี พ.ศ. 2492	แสดงผลงานเดี่ยวด้านจิตรกรรมเป็นครั้งแรก
ปี พ.ศ. 2500	แสดงผลงานเดี่ยวด้านประติมากรรมเป็นครั้งแรกที่ยุซิสในประเทศไทย
ปี พ.ศ. 2506	แสดงผลงานเดี่ยวด้านจิตรกรรมและประติมากรรมที่สยามสมาคม
ปี พ.ศ. 2519	แสดงผลงานย้อนหลังชิ้นสำคัญ ที่ หอศิลป์ พีระศรี
ปี พ.ศ. 2522	แสดงงานประติมากรรมเพื่อเป็นเกียรติแก่ศิลปินโดยโรงแรมโอเรียนเต็ล และสายการบินคาเธ่ย์แปซิฟิก
ปี พ.ศ. 2524	แสดงผลงานย้อนหลังจิตรกรรมและประติมากรรมโดยใช้ชื่อว่า "โลกศิลปะของมีเซียม" เนื่องในโอกาสครบรอบปีที่ 75 ของสมาคมฝรั่งเศสในประเทศไทย
ปี พ.ศ. 2525	แสดงงานจิตรกรรมและประติมากรรมขนาดเล็กที่ธนาคารฮ่องกงและเซี่ยงไฮ้ ในโอกาสเปิดสำนักงานใหญ่แห่งใหม่
ปี พ.ศ. 2527	แสดงผลงานจิตรกรรมและประติมากรรม เนื่องในโอกาสที่ได้รับเหรียญอิสริยาภรณ์จากกระทรวงวัฒนธรรม ประเทศฝรั่งเศส ที่หอศิลปกลางแจ้งของสมาคมฝรั่งเศสประเทศไทย
ปี พ.ศ. 2529	แสดงผลงานประติมากรรมชิ้นใหม่ในโอกาสอายุครบ 80 ปี ของมีเซียม ยิบอินซอย ที่โรงแรมโอเรียนเต็ล

รางวัลและเกียรติคุณ

ปี พ.ศ. 2494	ได้รับประกาศนียบัตรยกย่องให้เป็นศิลปินชั้นเยี่ยมแห่งชาติ สาขาจิตรกรรม จากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 3 โดยได้รับรางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทองมาแล้วถึง 3 ครั้ง นับเป็นศิลปินไทยคนแรกที่ได้รับการยกย่อง ปัจจุบันมีศิลปินชั้นเยี่ยมแห่งชาติทั้งสิ้น 16 คน
ปี พ.ศ. 2520-2524	ได้รับเลือกให้ดำรงตำแหน่งประธานของคณะกรรมการศิลปสมาคมระหว่างชาติแห่งประเทศไทย 2 วาระติดต่อกัน
ปี พ.ศ. 2523, 2528	ได้รับแต่งตั้งให้เป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิสภามหาวิทยาลัยศิลปากร 2 วาระ
ปี พ.ศ. 2528	ได้รับเหรียญอิสริยาภรณ์ สาขาศิลปศาสตร์และอักษรศาสตร์ จากกระทรวงวัฒนธรรมของประเทศฝรั่งเศส
ปี พ.ศ. 2529	ได้รับพระราชทานปริญญาศิลปดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาจิตรกรรม จากมหาวิทยาลัยศิลปากร

Rama IX Art Museum Foundation

หอประชุมเมืองไทยประกันชีวิต สื่อกลางแห่งศิลปวัฒนธรรม เพื่อประโยชน์ของสังคม

อาคารหอประชุมเมืองไทยประกันชีวิต ได้ถูกสร้างขึ้นเพื่อรองรับการขยายตัวอย่างรวดเร็วของบริษัท ทั้งธุรกิจประกันชีวิตและประกันวินาศภัย โดยมุ่งที่จะใช้ประโยชน์ในการอบรม สัมมนา เพื่อพัฒนาคุณภาพของตัวแทนและพนักงานทุกระดับ

และนอกจากนั้นอาคารหอประชุมแห่งนี้ยังเป็นสื่อกลางในการจัดการแสดงผลงานทางด้านศิลปและวัฒนธรรมต่าง ๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อสังคมส่วนรวม

อาคารหอประชุมเมืองไทยประกันชีวิต จึงประกอบด้วย ห้องประชุมหลายขนาดเพื่อความเหมาะสมในด้านการใช้งานทุกประเภท ดังนี้

หอประชุมเมืองไทยประกันชีวิต ขนาดความจุ 430 ที่นั่ง แบบอัฒจรรย์ ภายในติดตั้งระบบแสงสีเสียง ที่ทันสมัยที่สุด ควบคุมด้วยระบบคอมพิวเตอร์ การแสดงชุดเบิกหล้าฟ้าใหม่ และละครเวทีเรื่องผู้มาเยือน ได้แสดงขึ้น ณ หอประชุมฯแห่งนี้

ห้องเสือป่า เป็นห้องอบรมขนาด 200 ที่นั่ง พรั่งพร้อมไปด้วยโสตทัศนูปกรณ์อันทันสมัยเหมาะแก่การอบรม สัมมนา เป็นอย่างยิ่ง

ห้องเจริญกรุง เป็นห้องประชุมระดับบริหารขนาด 50 ที่นั่ง ได้ติดตั้งเครื่องอำนวยความสะดวกที่ทันสมัยครบครัน โดยเฉพาะระบบเสียงนั้นจัดว่าทันสมัยที่สุด โดยที่ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถได้ยินเสียงของผู้พูดได้อย่างชัดเจน โดยไม่ต้องใช้ไมโครโฟน

สำหรับการประชุมย่อย ๆ ก็ยังมีห้องสุทธิสาร ความจุ 14 ที่นั่ง และห้องประชุมเล็ก ความจุ 8 ที่นั่ง

Rama IX Art Museum Foundation

ในส่วนของลานเมืองไทย ซึ่งมีพื้นที่กว่า 600 ตารางเมตรนั้นเหมาะสำหรับการจัดนิทรรศการ ทั้งด้านวิชาการและศิลปวัฒนธรรม

จะเห็นได้อย่างเด่นชัดว่า อาคารหอประชุมเมืองไทยประกันชีวิตแห่งนี้ ได้เกิดขึ้นและเป็นสื่อกลางในการถ่ายทอดเจตนารมณ์ของผู้บริหารที่มิเพียงแต่มุ่งมั่นที่จะสร้างสรรค์และส่งเสริมคุณภาพของตัวแทนและพนักงาน แต่ยังเพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตของประชาชนในสังคมอีกด้วย

อาจารย์ศิลป
Silpa Bhirasri

อาจารย์ซัซซูน
Victor Sassoon

แม่และเด็ก
Mother and Child

แม่และเด็ก

เสียงอีสาน

Rama IX Art Museum Foundation

แม่
ARTIST S MOTHER

วัด
WAT & TREE

วัดชนะสงคราม (1958)
WAT CHANASONGKARM

นกยูง 2
FLAME TREE II

นา
RICE FIELD

เรือ
BOATS

ผู้หญิงอินเดีย
INDIAN WOMAN

วิถีแห่งความฝัน
DREAMER'S AVENUE

ภูเขาในออสเตรีย
MOUNTAIN IN TYROL

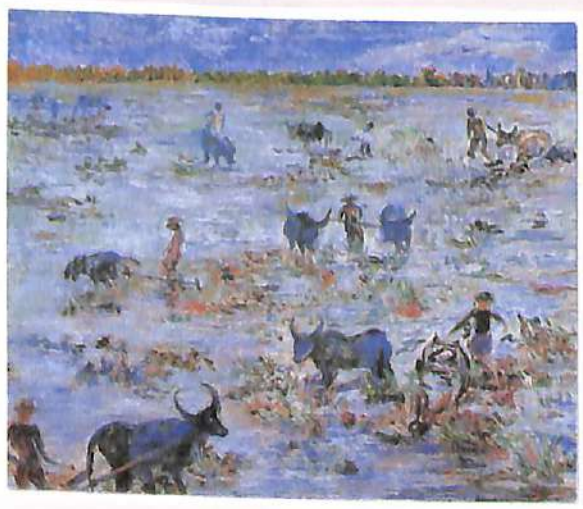
ลั่นทม 2
FANJEE PANEE II

เรือและต้นไม้
BOATS & TREE

Rama IX Art Museum Foundation

เขตวัด
TEMPLE GROUND

ศรีราชา (1949)
SRIRACHA



ชาวนา
FARMERS

Rama IX Art Museum Foundation

หกคะเมน
Sommersault

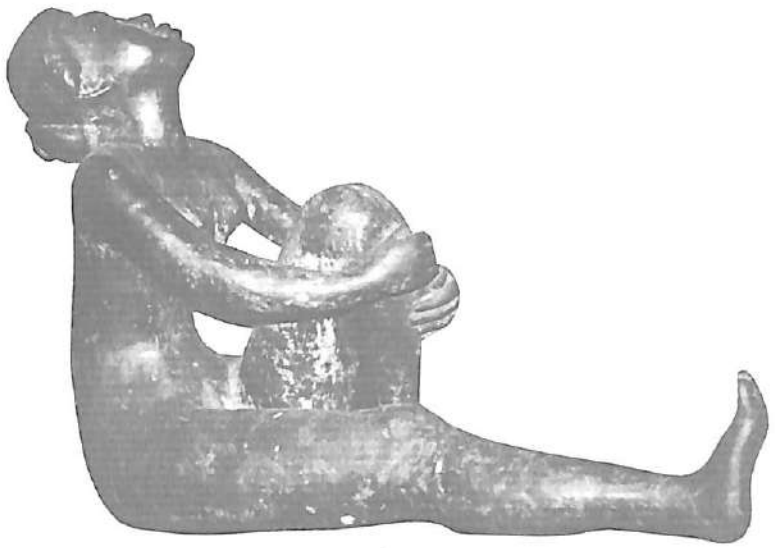
ดูโทรทัศน์
Watching Television

Loc: ลงบครัว ยืบอินเดีย

ไหวตัว
Figwre in Motion

กระโดดเชือก
Skipping Rope

Rama IX Art Museum Foundation



หญิงนั่ง
Seated Girl

รุ่นสาว
Adalescence

ก้นกระแทก
Bo Homs Down

พักผ่อน
Girl at Rest

หญิงคอระหง
Head of a dancer
Loc: ตรงบครัวซับอินซงซ

Rama IX Art Museum Foundation

เด็กบนถังเหล้า
Boy on Barrel

หญิงแขก
Indian Girl

กระโดดกบ
Leap Frog